



## LA COLECCIÓN BIBLIOGRÁFICA PATRIMONIAL DE LA PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE (PUC)

**Amelia Silva Peralta**

Pontificia Universidad Católica de Chile

Library System (SIBUC)

Chile

E-mail: [asilva@uc.cl](mailto:asilva@uc.cl)

### Meeting:

**121 — Rare and special collections depending on history: Latin America and the Caribbean — Rare Books and Manuscripts Section with Latin America and the Caribbean**

### Resumen:

*El propósito de este documento consiste en una exposición de los criterios principales aplicados por el SIBUC para establecer, proteger y difundir su Colección Patrimonial. Además proporciona antecedentes relacionados con la aplicación de una ficha descriptiva complementaria al registro catalográfico tradicional, contribuyendo a la enseñanza y a la investigación.*

### INTRODUCCION

La colección impresa considerada Colecciones Patrimoniales de la PUC alcanza una cantidad de 13.615 títulos que equivalen a 29.446 volúmenes de libros, en tanto los manuscritos alcanzan la cantidad de más de 1000 ítems.

Entendemos por Colección Patrimonial, las obras impresas comprendidas entre el 1500 y 1899 y manuscritos, que corresponden a obras de valor histórico o patrimonial, también conocidas como colecciones de Fondo Antiguo y que requieren de medidas de protección especiales.

El documento que se presenta, enfatiza los criterios utilizados en el Sistema de Bibliotecas de la Pontificia Universidad Católica de Chile (SIBUC) para la formación de esta colección y define los parámetros y categorías que debe tener un título determinado, para formar parte de esta colección, cómo se protegen del deterioro y la difusión de éstos para la investigación.

### CRITERIOS APLICADOS EN LA FORMACIÓN DE ESTA COLECCIÓN

La política que se mantiene a la fecha, para la formación de esta colección en el SIBUC data de 1982 y fue actualizada en 1998.

Estos parámetros, fueron establecidos a través de un trabajo colaborativo académico bibliotecológico, que permite definir qué será considerado materiales raros y valiosos o qué se mantendrá finalmente, en la Colección Patrimonial concepto adoptado por el SIBUC en tiempos recientes.

Los criterios que se han considerado para la formación de esta colección, han sido descritos por el académico profesor Ricardo Couyoumdjian<sup>1</sup> del Instituto de Historia de nuestra Universidad y se pueden resumir en los siguientes:

### **1. Edad y antigüedad del impreso**

Se consideró inicialmente, incorporar a la Colección Patrimonial los libros europeos hasta el año 1700, los latinoamericanos hasta 1850 y libros editados en Chile hasta 1859. El SIBUC tiene una colección de impresos chilenos hasta ese año, formada inicialmente por Alamiro de Avila Martel, historiador, bibliógrafo y numismático chileno nacido en 1918.

Bajo esta categoría, se incluyen también ciertos temas tales como viajes y viajeros, especialmente relativos a Chile y América en General, Geografía y Atlas, libros relativos a Chile o América hispana impresos en Europa hasta 1850 y otras obras de las Ciencias Naturales, Exactas y Tecnologías. Disciplinas en que la producción bibliográfica antigua es escasa, al contrario de lo que sucede con las obras religiosas, diputaciones filosóficas, de derecho, biografías e historia.

No obstante el criterio general anterior se determinó posteriormente, limitar al último año del siglo XIX estas colecciones, indistintamente el lugar de edición de las mismas debido a que nuestro especialista observaba una tendencia creciente a separar y proteger los libros anteriores a 1900 y luego, la recomendación vendría del académico Juan de Dios Vial Correa, ex Rector de nuestra Universidad, (1984 – 2000).

### **2. Interés o curiosidad de la obra**

Primeras ediciones de obras clásicas que han sido editadas muchas veces, constituye un elemento que se ha considerado a la hora de diseñar los criterios de selección para este conjunto. Primeras ediciones de obras de Voltaire en su idioma original, son algunos ejemplos en esta categoría. En cuanto a Chile: primeras ediciones de Martín Rivas y otras novelas de autores chilenos en sus ediciones príncipes.

No quedan fuera de esta categoría, obras como la Enciclopedia de Diderot y D'Alembert. A lo anterior, se agregan obras relativas a la exploración del territorio y relatos de viajeros que describen tempranamente países o regiones poco conocidas.

### **3. Edición excepcional de un trabajo importante**

En este caso, se hace referencia a obras de tiraje limitados, los que comúnmente están numerados e indican el total de la edición como es el caso del título “Modo de ganar el Jubileo Santo del año 1776”, edición que tuvo un tiraje de 500 ejemplares.

---

<sup>1</sup> Couyoumdjian, Ricardo. Pautas sugeridas para la formación de una colección especial de libros raros y valiosos. Santiago, Pontificia Universidad Católica de Chile, 1998. 7p.

#### **4. Grabados y litografías originales en el libro**

En este caso, se ha estimado incluir todos los libros del siglo XVIII que tienen este tipo de ilustraciones, unido al interés de la obra. Asimismo, láminas y mapas antiguos.

#### **5. Dedicatorias y encuadernaciones u otra particularidad que le otorgue carácter único**

Encuadernaciones de lujo, hechas a mano, en cuero o muy elaboradas, libros autografiados y dedicados por sus propietarios originales, debieran ser incluidos.

Particularmente importantes y por eso consideradas de manera especial, se incluyen las obras **manuscritas**, considerando su condición de materiales únicos e irremplazables.

Finalmente, las publicaciones periódicas también tienen un lugar en esta colección, así, son incluidos también aquellos títulos que tengan como fecha de edición desde la segunda mitad del siglo XIX en adelante.

Hemos puesto en unas líneas los criterios que se han mantenido a través del tiempo para conformar esta aún incipiente Colección Patrimonial del SIBUC.

No obstante, se estima necesario enumerar algunas obras que parecen de una significativa importancia por tratarse de obras de la producción literaria del Chile de sus primeros años:

- La “Histórica relación del Reino de Chile de Alonso de Ovalle de 1646 en la Biblioteca de Humanidades, constituye la primera obra histórica y descriptiva de Chile en Europa con testimonios y cartas que fueron su fuente.
- El “Cautiverio feliz y razón de las guerras dilatadas en Chile” de Francisco Núñez de Pineda y Bascañán escrita en 1643, fue publicada en 1863 y es un relato a la condición del autor, de cautivo de los araucanos. Obra en la Biblioteca de Humanidades.
- El “Monitor Araucano” editado en Chile muy tempranamente en 1813 marca el nacimiento junto a su antecesora la “Aurora de Chile”, de la llegada de la imprenta a nuestro país. Este periódico se encuentra entre nuestras colecciones.
- “Historia física y política de Chile” de Claudio Gay editada en Paris en 1850

Destacan también algunos otros títulos tales como:

- Cosmos de Alexandre de Humboldt. 4 vol. de 1866-1867
- Les dix livres d’architecture de Marco Vitruvio Polión de 1603
- Biblia magna commentariorvm literalivm de 1643
- Biblioteca selecta de ratione studiorum: ad disciplinas & ad salutem omniun Gentium procurandam de Antonio Possevino de 1603.

## **PROCESAMIENTO**

Las colecciones (impresos y manuscritos) están catalogadas y se difunden a través del Catálogo en línea. En el año 2010, con la colaboración de un académico especialista, Profesor Pablo Chiuminatto de la Facultad de Letras, se rediseñó una ficha descriptiva que

consigna elementos del libro antiguo que pueden servir al investigador para dar cuenta, dónde y bajo qué circunstancias se creó el conocimiento o desde dónde viajó hasta nuestra época. Esta ficha que ya está aplicada a títulos editados en 1500, tuvo una primera versión que fue complementada posteriormente a partir de modelos reconocidos internacionalmente como son:

Fondo italiano del Istituto Centrale per il Catalogo Unico delle Biblioteche Italiane e per le Informazioni Bibliografiche. En:

<http://www.sbn.it/opacsbn/opac/iccu/antico.jsp>

Fondo español: Contacto con el Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico. En:

<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>

El listado de tipógrafos italianos: Marche Tipografiche Editoriali. En:

<http://193.206.215.10/marte/opacmarteen.php>

Para nombres de lugares en latín:

<http://net.lib.byu.edu/~catalog/people/rIm/latin/c/0cnames.htm#Coloniae%20Agrippinae>

Finalmente, la Bibliographic Standards Committee de la [Association of College and Research Libraries / Rare Books and Manuscripts Section](#) para latin place names.

Este especial procesamiento adicional a la catalogación tradicional, tiene la singularidad de proponer nuevos antecedentes de las obras, que puedan contribuir a la docencia y a la investigación.

El proceso se inició en la Biblioteca de Teología, que disponía de la mayor cantidad de obras antiguas en el SIBUC. El trabajo fue colaborativo, participaron bibliotecólogos, ayudantes alumnos de nuestra Universidad y el apoyo del profesor antes mencionado.

La ficha descriptiva presentada como anexo en este trabajo, considera como elementos importantes además de la identificación de la obra con sus elementos catalográficos, las marcas tales como:

- Filigrana definida como una marca transparente hecha en el papel al fabricarlo.
- Frontispicio: ilustración decorativa elaborada para aparecer en la hoja que antecede a la página de título o en la misma página de título y
- Friso: Ornamentación o diseño que se encuentra generalmente en las primeras hojas de los libros.

## **ALMACENAMIENTO Y CONSERVACIÓN**

La mayor parte de estos libros, se encuentran depositados en espacios físicos separados, con temperatura y humedad relativa controlada. El servicio es restringido a investigadores con resguardo en su manipulación.

Los materiales que lo requieren, están protegidos en cajas, sobres y carpetas libres de ácido. El marbete y código de barra es externo, de modo que la búsqueda de un número de pedido determinado o un eventual inventario, no requiera de una excesiva manipulación de la obra.

Por otra parte, la creación en el SIBUC de un laboratorio para el tratamiento de material infectado con hongos, aplica una rigurosa metodología que permite proteger a las personas y asegura la recuperación de las colecciones, en aquellos casos en que alguno de estos volúmenes, se encuentren infectados.

## **DIFUSIÓN**

Los libros y manuscritos, se difunden en la Web, Repositorio institucional y Catálogo en línea, incorporando en este último, imagen digital y ficha descriptiva si corresponde. Adicionalmente, a petición de las autoridades se han hecho exhibiciones de obras antiguas y posters específicos. En este último caso, aquel realizado para la difusión de la obra original del escritor Pedro Prado, entregada por la familia al SIBUC.

Finalmente, el SIBUC ha comenzado a digitalizar obras manuscritas e impresas de valor patrimonial, a la fecha 840 manuscritos 102 volúmenes de libros y revistas e ingresará a Biblioteca Digital Mundial en 2011, con cartas de Gabriela Mistral Premio Nobel de Literatura 1945.

## **CONCLUSIONES**

La Colección Patrimonial del Sistema de Bibliotecas de la Pontificia Universidad Católica de Chile, está constituida de acuerdo a criterios específicos enunciados en el presente documento y que se resumen en cuadro anexo.

El trabajo que se está realizando con estas obras, ha involucrado a distintos estamentos de la comunidad universitaria.

La mayor parte de esta colección, está en un ambiente protegido y es consultada por investigadores con una mínima y cuidada manipulación.

La ficha descriptiva que se ha asociado a la obra catalogada, le agrega valor al trabajo catalográfico y ha sido elaborada con la información disponible en reconocidos catálogos internacionales.

Finalmente, se estima que este trabajo que ha comenzado el SIBUC en sus colecciones, es innovador a nivel país y sugiere un nuevo conocimiento en el equipo de bibliotecólogos que se relacionan con estas colecciones.

## ANEXOS

COLECCIÓN BIBLIOGRÁFICA PATRIMONIAL CRITERIOS		
1.- EDAD Y ANTIGÜEDAD  DEL IMPRESO	Europeos	Hasta año 1700
	Latinoamericanos	Hasta año 1850
	Editados en Chile	Hasta año 1859
2.- INTERÉS O CURIOSIDAD DE LA OBRA	1ª Edición de: * Obras Clásicas * Historia de la cultura universal * Exploración del territorio * Relatos viajeros	
3.- EDICION EXCEPCIONAL DE UN TRABAJO IMPORTANTE	* Obras de tiraje limitados que indican el total de la edición	
4.- GRABADOS Y LITOGRAFÍAS ORIGINALES EN EL LIBRO	* Todos los libros del siglo VIII con estas ilustraciones, unidos al interés de la obra	
5.- DEDICATORIA Y ENCUADERNACIONES U OTRA PARTICULARIDAD QUE LE OTORGUE CARÁCTER ÚNICO	* Encuadernaciones de lujo * Hechas a mano * En cuero * Muy elaboradas	

## Ejemplo de ficha descriptiva de un libro de 1548

<b>Nivel bibliográfico:</b>	Monografía
<b>Tipo de documento:</b>	Texto impreso
<b>Autor:</b>	Basilio, Santo, Obispo de Cesarea <ca. 329-379>
<b>Título:</b>	Omnia D. Basilii Magni Archiepiscopi Caesaree Cappadociae quae extant opera / a Iano Cornario... et Adamo Fumano latinitate donata...
<b>Pie Imprenta:</b>	Venetiis: Ad Signum Spei, 1548 (Venetiis : ad signum Spei, 1548)
<b>Descripción:</b>	4°; [24] p., 551 h.
<b>Notas generales:</b>	En port. papel quemado ox. ferr. tachado "a Iano Cornario... et Adamo Fumano latinitate donata... " Ex. Libris orig. [?] ms. C. Montero. Roma C.P.S.A. 1896. Re-enc. mod. ex. libris lomo y timbre en port. Bibliotheca Arzobispal de Santiago
<b>Marca editorial:</b>	En port. fig. xil.: mujer sobre pedestal, delante de una ciudad. Alrededor de fig. lema: "beatus vir, cuius est dominus/ spes eius: & non respexit/ in vanitates, & infanias falsas"
<b>Tema</b>	Literatura Cristiana primitiva -- Autores Latinos.
<b>Lugar de publicación:</b>	Venecia, Italia
<b>Idioma de publicación:</b>	Latín
<b>Biblioteca:</b>	Biblioteca de Teología
<b>Colección:</b>	<b>Patrimonial.</b> RARO1
<b>Nº pedido:</b>	270.2 B312o 1548 c.1
<b>Código de barra:</b>	01234490000011